

سالى نىجىر خان

چىرۆك: فولكلورلار روسى

وهرگىران ژ نەلمانى: خەجى جەغەر

سېنارىي: مۇنەببەت تەيب





ھەر سى بېدەنگ
مان ھەتا كەو
باش سۆر بووى.

دلى كۆسەى گەلەك چوو كەوى.
ئىنا دەست ھافىتى و دا بەر لەقا.



ئەو چ پە؟
كا راوئستە!

ھى ئى! ھوون
ھەر دو ئاخفتن.
كەو بۇ منە!

كا ئەز بۇجى
ئاخفتەم؟

دلى بلا ئەز
شېپامە خۇ!

كۆسەى كەو
ھەمى خوار.



رۇزا دووى دو كۆتر ئىچىر كرن.
ئىقارى دردنگ روونشتن

ئەم سى كەسىن و مە دو كۆتر ئىچىر كرىنە. دىسا تېرا
مە ناكەن ئەم چ بگەين؟

كەردىۋمانى
بگەينەقە؟

نە. ئەم كەردىۋمانى ناكەين.
دلى كۆترىن خۇ كەينە د
قازانى دا و دانىنە سەر ئاگرى
و ئقېن ھەر كەسى خۇشتىر
خەون دېت بۇ وى نە.

باشە! گەلەك
باشە!

ھەر سى ئقستن.





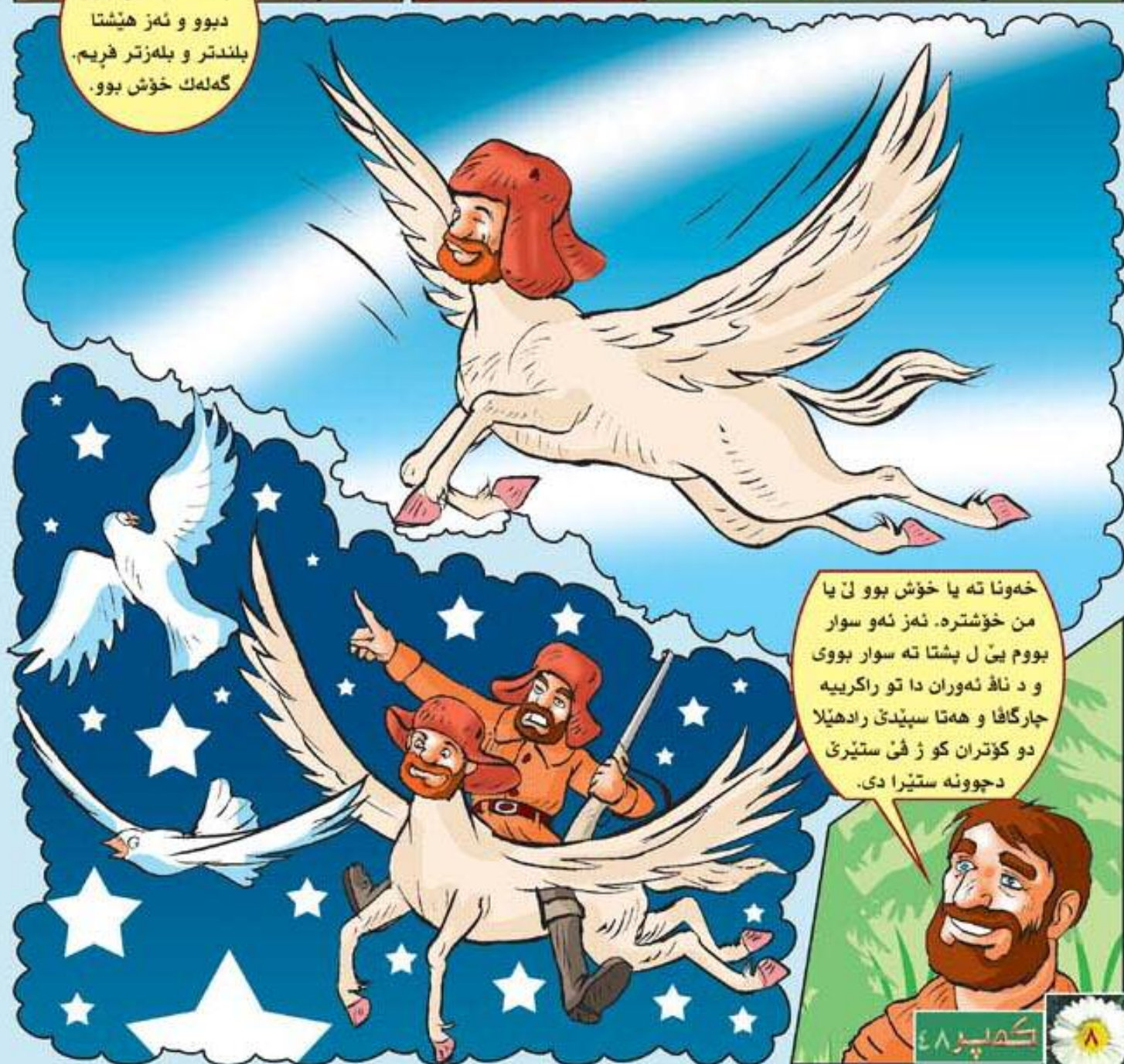
من ددیت ئەز دبوومه هەسپەکی جوان و
چەنگدار و ل ئەسمانا دەفریم.

پاشی سوارەکی
چەلەنگ ل من سوار
دیوو و ئەز هێشتا
بلندتر و بەرزتر فریم.
گەلەك خۆش بوو.



سپیدی زوو کۆسە ژ خەو رابوو.

هه‌لونا بیژن کا وه
چ خه‌ون دیتینه!



خه‌ونا ته یا خۆش بوو لی یا
من خۆشتره. ئەز ئەو سوار
بووم یی ل پش‌تا ته سوار بووی
و د ناه ئەوران دا تو راگریه
جارگافا و هه‌تا سپیدی راده‌یلا
دو کۆتران کو ژ فێ ستیری
دچوونه ستیرا دی.





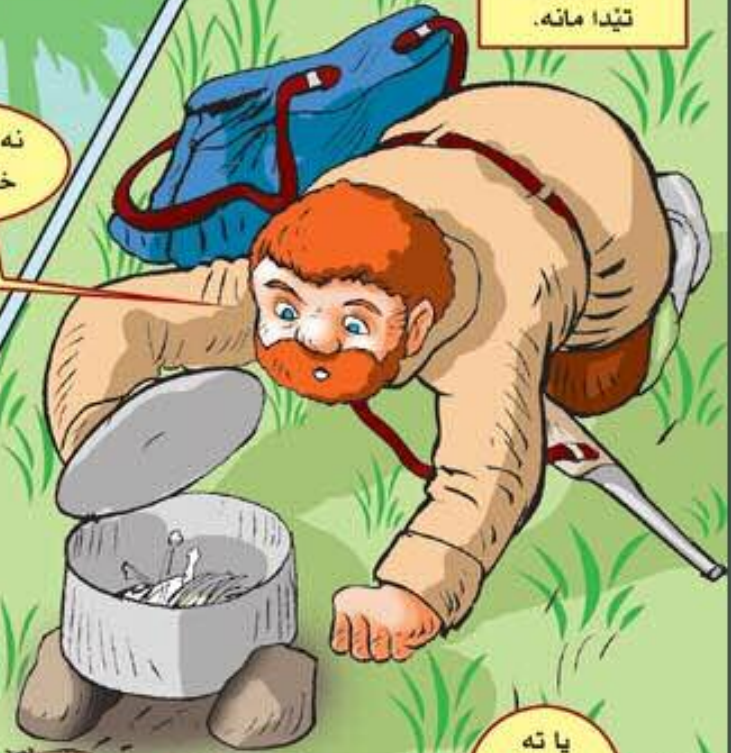
لې ددما تو بوويه ههسپ و
فرې و ته زى خو هاقيتيه
سهر پشنا وى و وه نهز ب
تهنې ل فيره هيلاييم. نهز
گهلهك خه مگين بووم. من بو
وه تير كره گرى و من
نهمزاني دى هينه فنه نينا من
ههر دو كوتر خوارن.

ب راستى زى خه ونين
وه ههر دووان زى
گهلهك د خوش
بوون. نهز شهرم
دكهم يا خو بيزم.



ههر دووان دجرتى
قازانى ز سهر راكر
ديتن بهس ههستى
تيدا مانه.

نه تو بى، نه نهو
خهونا ته ديتى!



يا ته
نه خوشترين
خهون بوو!



نې باشه خو
تووره نهكهن!
ههوه ز من بر
و بلا كوتر بو
وه بن.



Najmaddin Biri

